

1 汉和辞典词条的看法

漢和辞典の見出しの見方

※要使用『学习汉字辞典』

学习汉字辞典を使用すること

规则1 (一) 原则上一个汉字，有音读和训读两种念法

一つの漢字に音読みと訓読みがあるのが規則

例 水

(音) …… すい
(訓) …… みず

※由一个汉字构成的单词，多用训读

単独の文字の場合、訓読みを用いることが多い

例

【念法】

【念法】

① 草

(音) …… (そう) ↓ 草案 (そうあん)
(訓) …… (くさ) ↓ 庭の草 (くさ)

② 野

(音) …… (や) ↓ 野草 (やそう)
(訓) …… (の) ↓ 野の花 (の)

规则1 (二) 也有的汉字音读或训读分别多于两个以上的

音訓それぞれが二つ以上ある場合もある

例

① 人

(音) …… じん・にん
(訓) …… ひと

② 手

(音) …… しゅ
(訓) …… て・た

(にほんじん)
日本人

(てあし)
手足

(なんにん)
何人

(たづな)
手綱

規則 2 (一) 用部首查汉字

漢字は部首で引く。

※中日汉字部首的笔画数有的一不一样。要注意

日中で部首の画数が異なるものがあるので注意

部首

読み方

【念法】

① 邦 ↓ 邦 () 画 ↓ (音) () ()

② 達 ↓ 讠 () 画 ↓ (音) () ()

③ 孔 ↓ 子 () 画 ↓ (音) () ()

④ 髓 ↓ 骨 () 画 ↓ (音) () ()

⑤ 魅 ↓ 鬼 () 画 ↓ (音) () ()

⑥ 黙 ↓ 黑 () 画 ↓ (音) () ()

↓ (訓) () ()

規則 2 (二) 不知道汉字是什么部首时，利用总笔画数索引查汉字

部首がわからないときは、総画索引で引く

練習

(ちゅう)

央 () 画 ↓ (音) () ↓ 中央

【参考】部首的名称

(部首名) ぶしゅめい



偏 へん

例



にんべん

便



ぎょうにんべん

後



りっしんべん

憶



てへん

持



さんずい

海



けものへん

猿



こぎとへん

陽



しめすへん

祈



ごんべん

論



ころもへん

被



構 かま
え

国



くにがまえ

聞



もんがまえ

聞



冠 かんむり

例



うかんむり

突



わかんむり

冗



くさかんむり

草



たけかんむり

節



あめかんむり

霧



垂 た
れ

雁



がんだれ

雁



まだれ

庫



やまいだれ

病



旁 つくり

郡



おおざと

郡



おおがい

類

规则3 (一) 汉字的读音假名，竖写在汉字的下面。右面的假名是上面汉字的读音。左面的假名是下面汉字的读音。
 読みがなは、縦書きで書かれている。右側のかなが、上の漢字の読みで、左側の仮名が下の漢字の読みとなる。

例

梅園 ばい えん
 えん ばい えん
 × えんばい ↓
 梅園 ばい えん

練習

() ()

背景

规则3 (二) 即便是促音(小つ)和拗音(小やゆよ,)也用同样大的活字印刷，所以不易区别。(多次练习的话，就熟练了。)进行核对，可查日汉辞典。

促音・拗音の読みも他の字と同じ大きさの活字を使ってあるので区別が難しい(これはた
 くさん練習すれば慣れてくる)

例

活気

き かつ



かつき

(实际的念法)

活動

どう かつ



かつどう

(实际的念法)

牛乳

ぎゅう
にゅう



ぎゅうにゅう

(实际的念法)

練習

() () () ()

① 発露

② 発祥